

PUOGAE YA MOPHATO 3

# Bukatsatsi ya Ngwana Matshwenyego



SETSWANA



Buka

4



# Puiso e e kaelwang ya ditlhophha

## Pele ga puiso

- Phetla kgang e ba tlaa e buisang.
- Kopa barutwana gore ba bolelele kgang pele ba lebeletse setlhogo le ditshwantsho.
- Itsise barutwana ka ga mafoko a mašwa le a a bothata pele ba buisa kgang.

## Puiso ya ntlha

- Barutwana ba tshwanetse go buisa buka ka bongwe ka bongwe.
- Barutwana ba tshwanetse go buisa ka tidimalo kgotsa ba ka nna ba 'sebaseba fa ba buisa' buka.
- Tsamaya, tsamaya go tswa mo morutwaneng mongwe go ya kwa go yo mongwe, o kopa morutwana mongwe le mongwe go buisetsa karolo ya buka kwa godimo.

## Motlotlo

- Botsa dipotso tsa tekatlhologanyo tse di ikaegileng ka buka.
- Tsepamisa matlho mo medumopuong, mafokong a tlwaelo le tlotlofokong.
- O tlaa fitlhela ditirwana tse di kwa morago ga buka e di le botlhokwa le mosola go kaela motlotlo wa phaposi.

## Puiso ya bobedi

- Mo malatsing a a latelang, letla barutwana go buisa buka gape, ka sebedi (dipara) kgotsa ka bongwe ka bongwe. (Tlhophha ditirwana tse di lekaneng maemo a barutwana)
- Tsepamisa matlho mo kelelong ya puiso, thutapuong le mo tlotlofokong.
- Letla barutwana go feleletsa ditirwana tse di kaelwang tsa ditlhophha tse di tsenyeleditsweng kwa morago ga buka e. (Tlhophha ditirwana tse di lebaneng maemo a barutwana).



Letla barutwana go diragatsa kgang fa e ba letla go dira jalo.



Barutwana ba tshwanetse go dira ditirwana tsa puiso ya ditlhophha morago ga puiso. Letla barutwana go bereka kana go dira ka ditlhophha go feleletsa ditirwana tse di maleba tsa puiso ya ditlhophha tse di tsenyeleditsweng kwa morago ga buka. Ga ba a tshwanela go kwala mo bukeng e. Ditirwana tse di kwadiwang di direlwae mo dibukeng tsa bona tsa dithutiso.

# Bukatsatsi ya Ngwana Matshwenyego



Pele ke simolola ...

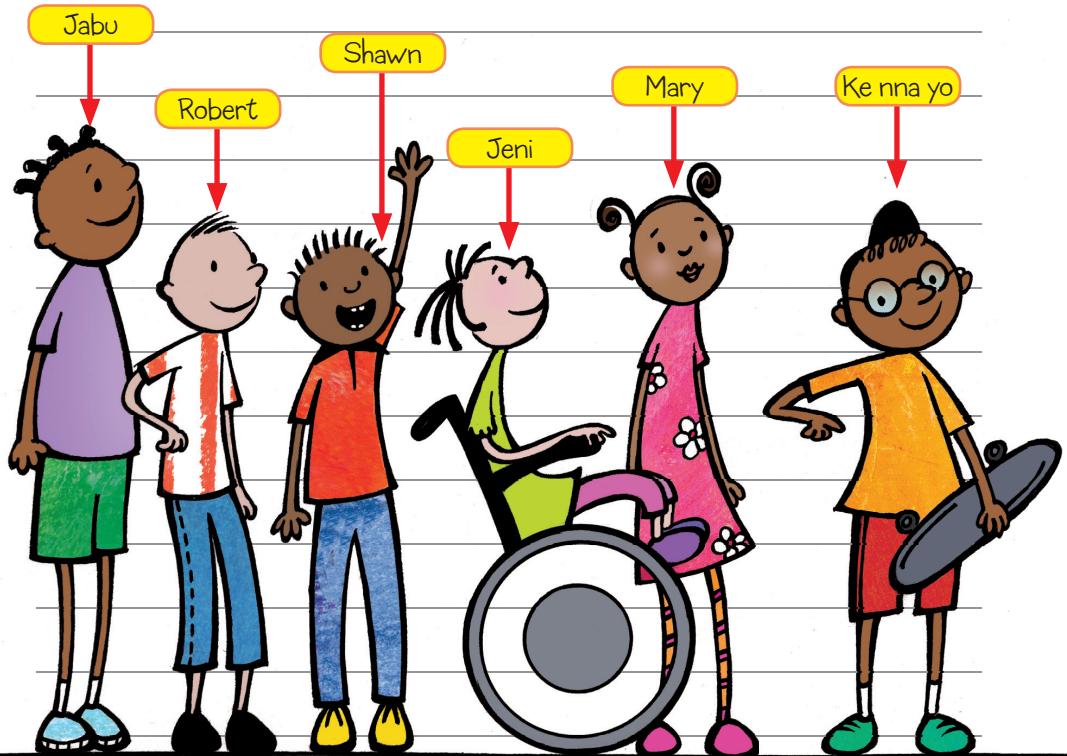
Leina la me ke John Phaladi, mme ditsala tsa me di mpitsa Ngwana Matshwenyego. Fela jaaka "Ngwana Wimpy", le nna ke tshola bukatsatsi. Tota ke rata go kwala mo bukatsatsing ya me mme ke leka go kwala setlankananyana letsatsi lengwe le lengwe. Se se nthusa go akanya gore ke mang, le gore ke dira eng letsatsi lengwe le lengwe le gore ke rarabolola mathata a mangwe a ke nang le ona jang.

Ke mang? Ke mosimane yo o botsalano wa dingwaga di le 9. Ke nna mo lekeisaneng le rre le mme. Ke na le ausi yo mogolwane, Pam, yo o dingwaga di 12, yo o bodipa thata, le nnake yo o dingwaga di tharo yo o tshwenyang thata.

Ke ntse jang? Ke mokhutshwanyane go gaisa ditsala tsa me tsotlhe mme ke rwala digalase. Nakonngwe se e nna bothata gonne bana ba akanya gore ke a gafa mme ba ntshwenye, mme fa ba tla go nkitse sentle, go le gantsi ba a nthata. Nakonngwe ba a ntshega gobo ba akanya gore ke

a tshegisa. Fa o buisa bukatsatsi ya me o tlaa bona seo ke se kayang.

Le fa ke nna mo lekeisaneng, ke tse na sekolo kwa toropong. Ke na le ditsala tse dintsi mme ba na le dibopego, bogolo le mebala yotlhe. Re itumela rotlhe. Ditsala tsa me tsa botlhokwa ke Jabu, Robert, Jeni le Shawn mme fa ke lebeletse, ke rata Mary thatathata.



Kgwedi: Diphalane

Mosupologo

Gompieno re ne re boela kwa sekolong morago ga malatsi a boikhutso a a ditirotiro. (Ke ne ka jela malatsi a boikhutso kwa ntle, ka palama pitse, ka wa mo pitseng, ke ne ke sa akanye ka ga sekolo.)

Go ne go le monate go boela kwa sekolong le Jabu, Robert le Shawn.

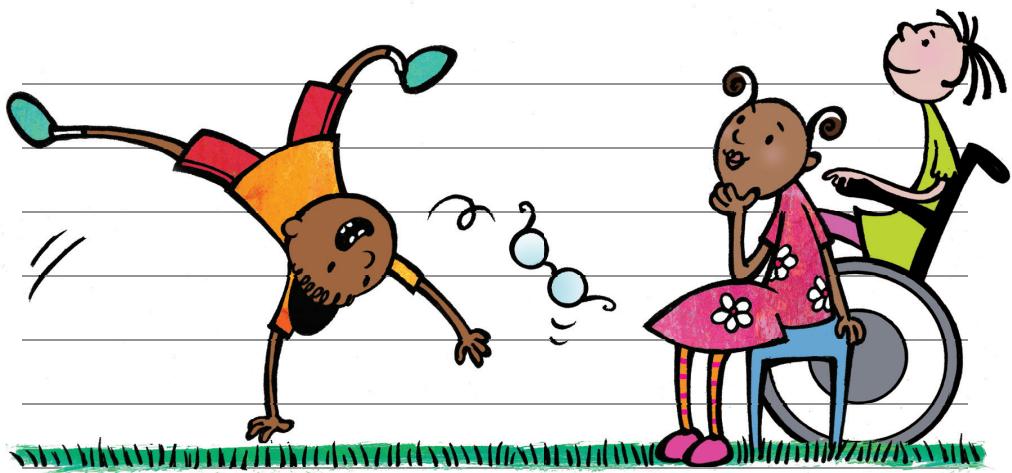
Mathata a me a simologile morago ga sekolo. Re ne re ikatisetsa kgwele ya dinao. Rre Jones, mokatisi wa rona o ne a mpolelela gore ke lebelele dipale mme ke rage kgwele.



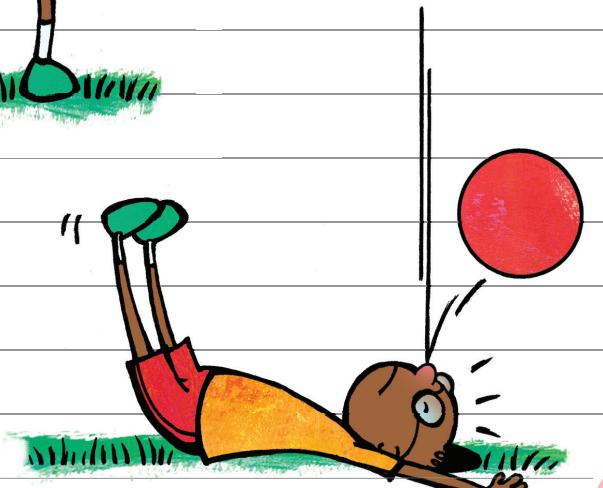
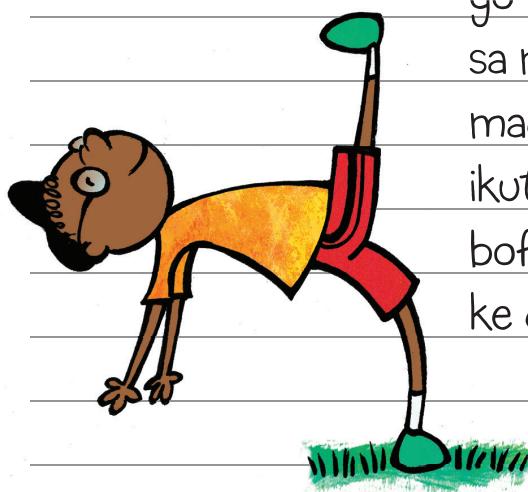
Ke ne ka bona Mary a ntebeletse go tswa kwa molathokong. Ga ke itse gore ke tletswe ke eng.

Ke ne ka dira thago ya mokanangwana mme morago ka leka go mo kgatlhisa ka go tsamaya ka diatla tsa me. Mme ka raga ka maatla. Kgwele ya fofa jaaka kolo mme ka wa bothhoko ka mokwatla.

Kgwele ya fofela kwa godimo mme morago ya tla



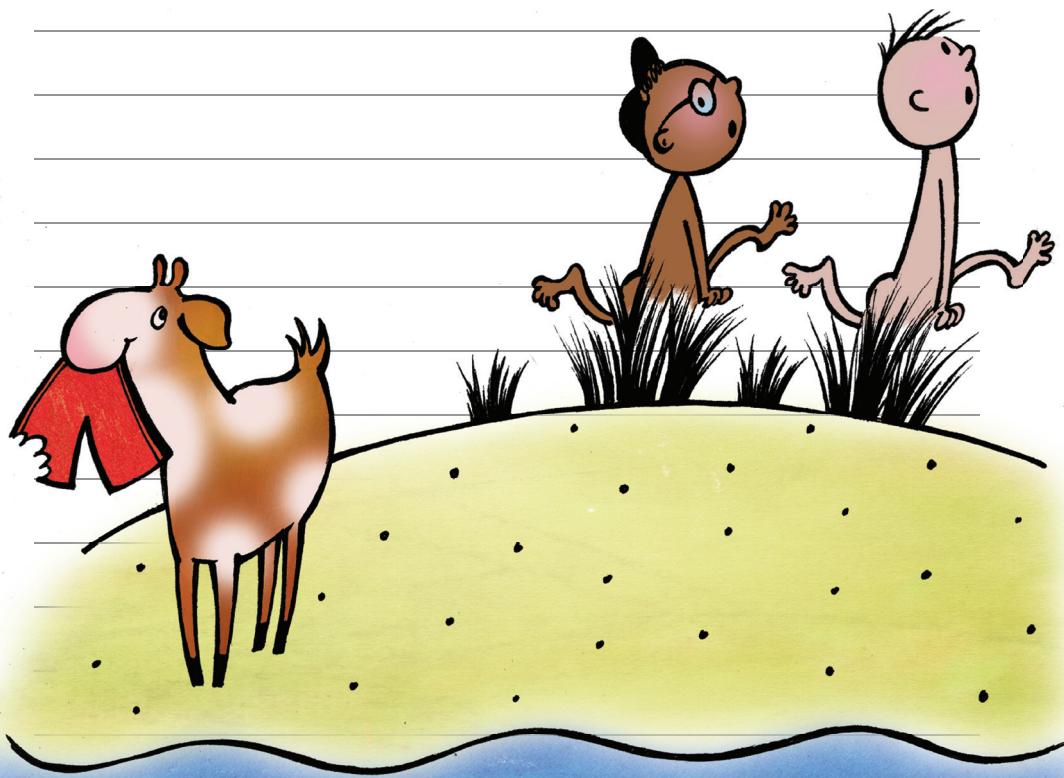
go wela mo sefatlhegong  
sa me, mme ka tsurutla  
madi mo nkong! Ke ne ka  
ikutlwa ke le sematla sa  
bofelo, mme ke tlhabiya  
ke ditlhong.



## Labotlhano

Gompieno e ne e le letsatsi le lengwe fela la dikotsi. Mme o aja a re bolelela gore re se ka ra thuma mo nokeng. Mme gompieno go ne go le mogote thata, ka jalo nna le Robert ra swetsa go thuma mo nokeng. Re ne ra apola mme ra tlogela diaparo tsa rona mo matlapeng. Re ne ra phašametsa metsi le go thuma mo nokeng. Nako e ne e tsamaela ka bonako fa re ne re tshameka, mme go le boitumelo jo bo seng kana ka sepe.

Moragonyana, fa letsatsi le phirima re ne ra tswa mo metsing mme ra batlana le diaparo tsa rona. Re ne re sa di bone. ra batla gotlhe mme morago ra bona dipodi di ja diaparo tsa rona. Ke ne ka bona podi e tshaba ka borokgwe jwa me jo bokhutshwane. Re ne ra ikhuparela thata mme ra tabogela kwa gae. Mme o ne a galefile thatal! Ga ke a letlelelwa go tswa go ya go tshameka sebaka sa beke. Ke ikutlwa ke tshwenyegile thata gonnie dipodi di jele diaparo tsa me.



## Mosupologo

Bosigo jwa gompieno ke ikutlwa ke tshwenyegile gape. E ne e le konsarata ya sekolo sa rona. Ke ne ke tshwanetse go tshameka karolo ya phiri mo kgannyeng ya "Dipodi tse dinnye tse supa". Fa ke goroga mo seraleng ka tshoganyetso ka fifalelw. Le fa ke ne ke ntse ke ikatisetsa mela ya me dibeke tse tharo tse di fetileng, ke ne ke sa kgone go gakologelwa le fa e le lefoko le le lengwe. Ke ne ka nna le letshogo la serala mme maoto a me a gatsela.

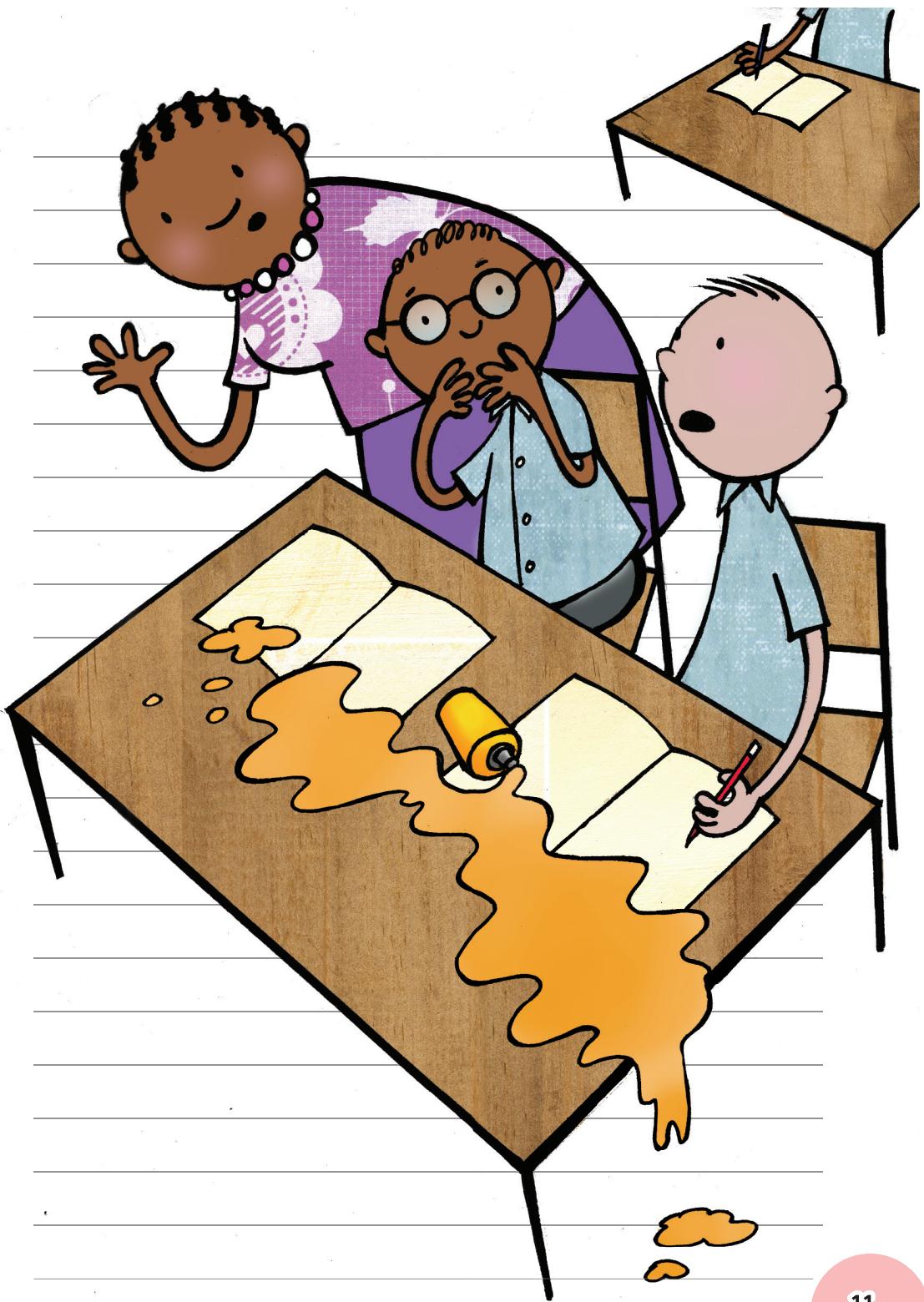
Ke ne ka leka go re, "Bana mpuleleng, ke mmaalona. Ke le tsholetse sengwe sa go ja." Mme lentswe la me la tshaba, ka kokoretsa, "B-b-ana ... Ke ... le ... sa go ja!" Morutabana o ne a ntse a nthotloetsa mme mafoko a palelwa ke go tswa mo molomong wa me. Ke ne ka bona balelapa la gaetsho mo babogeding. Ka tshoganyetso ka thula ntlo ya dipodi. Wena, ga o itsel! A toro e e tshosang!



## Laboraro

Gompieno re kwadile ditlhatlhobo tsa Seesimane. E ne e le tlhatlhobo ya ANA e makgabunyana otlhe a Aforikaborwa a e kwalang. Fa ke ne ke ntse ke bereka molomo wa me wa simolola go oma. Ke ne ke tshogile. Ka iketlo ka ntsha botlolo ya me ya matute ka tsholofelo ya gore morutabana wa me ga a kitla a mpona. Mme a mpona! Fa a ntebelela, ka thula lebotlolo gore le bo le we mme matute a tshologa gotlhe mo bukeng ya me ya ditlhatlhobo a bo a kgabaganyetsa kwa bukeng ya ga Robert.

Ke ne ka romelwa kwa ofising ya modokgo mme a leletsa mme. Ke ya go tsena mo mathateng gapel! Ee, gona ga ke a itumela! Totatota ke ikutlwa ke tshwenyegile gape!

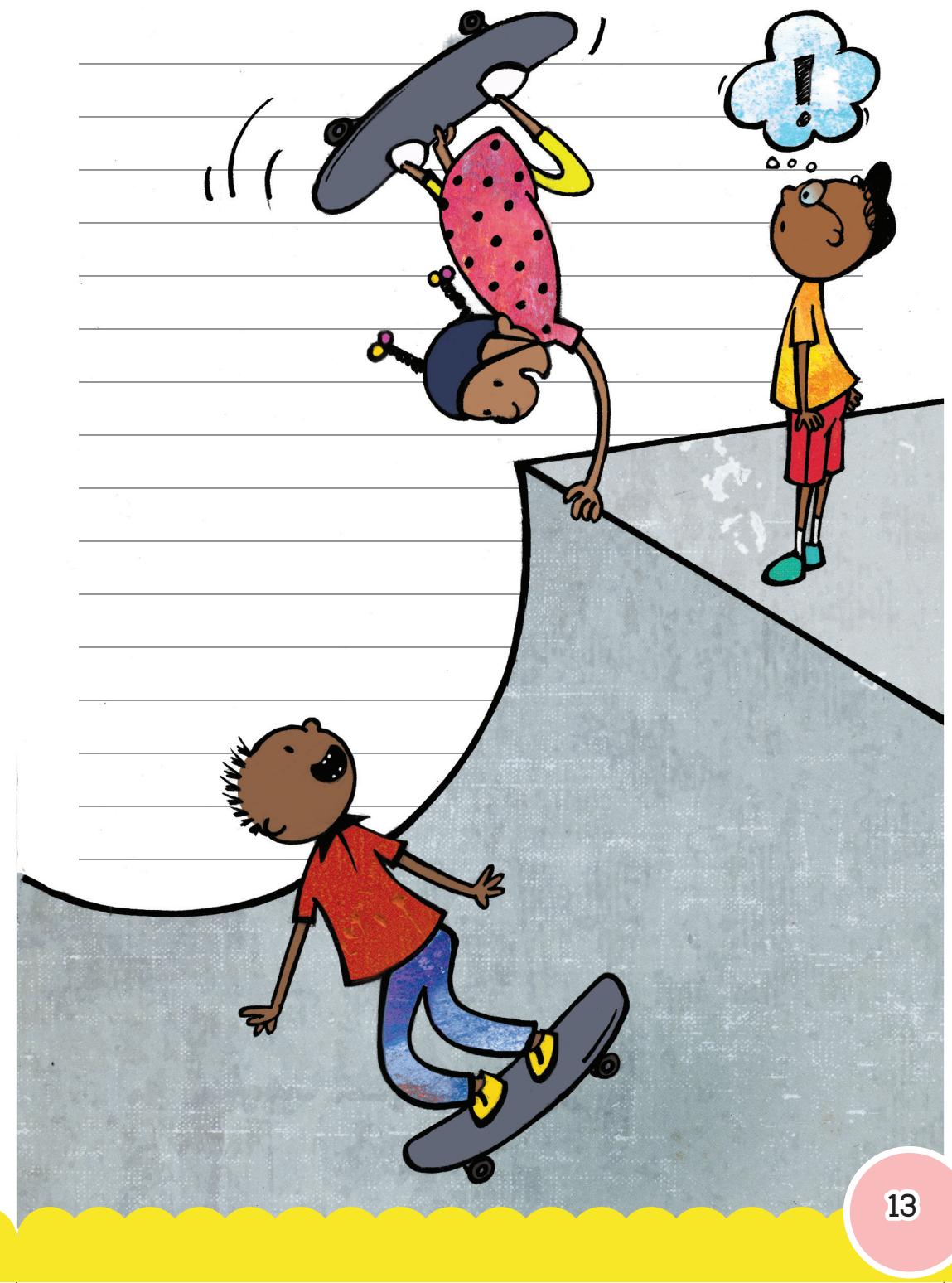


Kgwedi: Ngwanaitseele

Laboraro

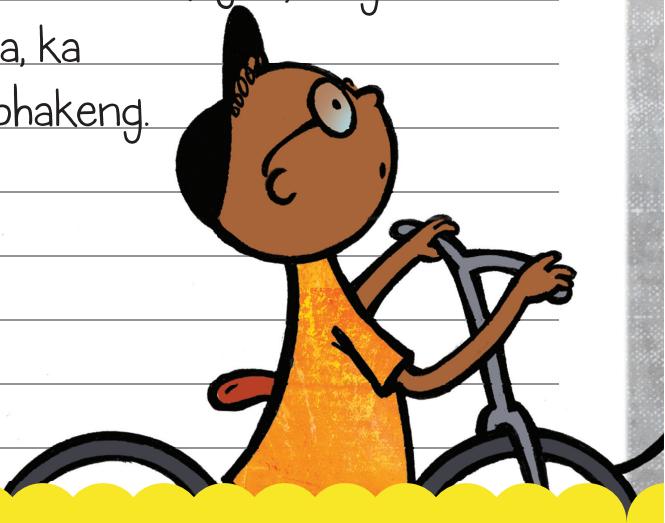
Gompieno ke ne ka ya go palama borototeti kana sekeitiboto le Shawn le Robert. Re ne ra ya kwa phakeng ya diborototeti. Shawn le Robert ba ne ba fofela kwa godimo ga mebotwana le dirempe. Ke ne ka iteka, mme ka wela fa fatshe ka sefatlhego. Fa ke ntse ke itlhotlhora lerole ka bona Pam, kgaitadiake wa dingwaga di le 12. O ne a nthaare mme o a mpatla.

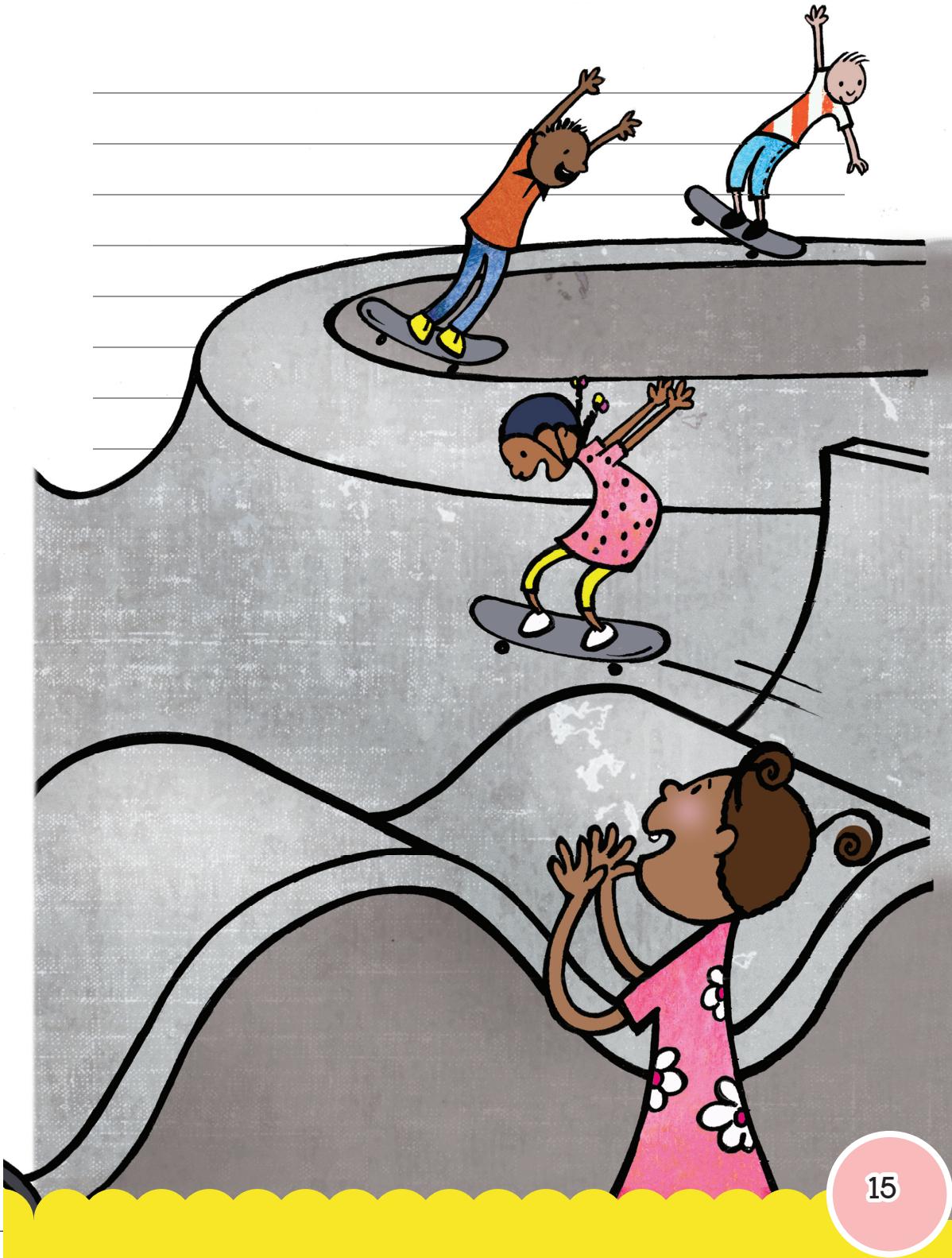
Pam o ne a tsaya lekarapa la me mme mo metsotswaneng e le mmalwa, o ne a tetela kwa godimo mo letlhakoreng la seripa sa tshupu mme a dira semenogane sa dikerii di le 360.



## Labotlhano

Gompieno re ne re batla go ya go palama diborototeti gape. Ke ne ka ya go batla borototeti mme ka fitlhela e se yo. Lekarapa la me le lona la bo le se yo. Ka jalo, Robert le Jabu ba ile ba le bosi kwa phakeng ya diborototeti. Moragonyana ke ne ka ba sala morago ka baesekele ya me. Fa ke goroga kwa phakeng, ke ne ka boa le borototeti ya me, lekarapa la me mo go Pam. Pam o ne a fofa le go thepoga jaaka mampodi! Mary o ne a bogetse. O ne a ntse a ba rotloetsa a goa, "O dirile sentle Pam!" Moragonyana Pam o ne a mpha boroto mme ka bo ke sa ipaakanyetsa go itira sematla fa pele ga basetsana. Ka jalo, ka go ikutlwa ke tshwenyegile thata, ka swetsa go tswa mo phakeng.





## Latshipi / Sontaga

Gompieno re ne ra tshwanelo go ya go ja dijotshegare kwa go nkoko. Ke ne ke itumeletse go bona bontsalake gape mme ke ne ka kopana gape le bommangwane ba ba "setlhophanyana".

Mme morago Mmangwane Jane o ne a mpha jeresi e a nthoketseng yona. Ke a itse gore o e rokile ka lorato mme o ne a ithaare ke sa ntse ke na le dingwaga di le tlhano.

"Ijoo, ke a leboga mmangwane, ga ke bolo go batla jeresi e e serolwana," ka bua ka boingotlo. Nakonngwe bagolo ga ba tlhaloganye.



## Kgwedi: Ngwanaitseele Labotlhano

Maabane bosigo ke ne ka ya go robala kwa gaabo Robert. Fa ke ntse ke robetse Robert a ntsosa donne o ne a utlwa modumo mo rakeng ya gagwe. O ne a akanya gore ke selalome. Re ne re tshogile thata mme kwa bokhutlong ra tshuba totšhe go sedifatsa raka. Re ne ra bona matlho a mabedi a a serolwana. Ka tshoganyetso sengwe sa tlola go tswa mo rakeng. Re ne ra goa re akanya gore ke selalome. E ne e le eng? E ne e le katse ya ga Robert, mme morago ga moo ka palelwa ke go robala.

Gompieno ke robetse mo phaposiborutelong. Morutabana wa me o rile o ya go leletsa mme fa e le gore ke a lwala. Ke ne ka bolelela morutabana gore ga ke a robala bosigo jo bo fetileng. Mme o ne a leletsa mme. Nakonngwe bagolo ga ba tlhaloganye.



## Labobedi

Gompieno e ne e le letsatsi la botsalo la morutabana wa me. Mme o mphile ngatana ya dirosa tse dikhibidu go di naya morutabana wa me. "Nka se kgone go rwala dirosa mo beseng," ka akanya. "Majita a tlaa akanya eng ka nna?" Ba setse ba ithaare ke a gafa. Mme mme o mpateleditse go rwala dirosa tse dikhibidu go ya kwa sekolong. Morago, fa ke ya kwa boemelabeseng, ka nna le kakanyo! Ke ne ka baya dirosa mo kgetsaneng ya me gore go se nne ope yo a di bonang. Ke ne ke le wa ntsha mo phaposiborutelong mme ka tsena pele tshipi e lela, gore go se nne ope yo o mponang ke rwele dirosa tse dikhibidu.

"Dumela Mme Smith, masego a letsatsi la botsalo." (Ke ne ke ithaare ga go ope yo o tlaa mponang) Ke ne ka ntsha ditshese mo kgetsaneng ya me mme di ne di papetlegile e bile kobegile. "Ooo, ke a leboga, Johnny," a bua. Ke tsona tse ke ntseng ke di batla. Di ... mmh ... ah ... di dintle." Ke ne ka akanya ka ga jeresi ya me e e serolwana. Nakonngwe le bagolo ba tshwanetse go iketsisa.



# Ditirwana tsa puiso tsa ditlhophha



1

Bua le tsala ya gago ka ga buka.

- a. Bukatsatsi e farologana le buka ya dikgang jang?
- b. A o na le bukatsatsi? Goreng?
- c. Bolelela tsala ya gago gore a o rata buka.  
Naya lebaka la karabo ya gago.
- d. A o setse o kile wa nna le maitemogelo  
a a tshwanang le a John a a tlhalosang  
mo bukatsatsing ya gagwe?
- e. Fa go le jalo, bolelela tsala ya gago ka  
ga se se dirileng gore o ikutlwé jalo.
- f. John a ka bo a efogile mathata a mangwe  
a a kwalang ka ga ona jang?
- g. Ke goreng o akanya gore e bidiwa  
"Bukatsatsi ya Ngwana Matshwenyego?"
- h. Ke goreng John a akaya gore "bagolo  
ga ba tlhaloganye?"



Ngwana Matshwenyego o dirisa  
mafoko a re sa a diriseng gantsi mo  
Setswaneng. Mafoko a a kaya eng?

gafa

majita

mampodi

makgabunyana



Buisetsa tsala dipolelo tse mme  
morago o di beye ka thulaganyo  
e e nepagetseng.

- John o ne a iphetola sematla ka nako ya ikatiso  
ya kgwele ya dinao fa a ne a leka  
go kgatlhisa Mary.
- John o tshololetse matute mo bukeng  
ya gagwe ya ditlhatlhobo.
- Mary o ne a bogela ausiagwe John  
a "menogana" jaaka mogaka.
- Fa John le ditsala tsa gagwe ba ne ba thuma mo  
nokeng, dipodi di ne tsa ja diaparo tsa bona.



4

Kwala setsenywa sa bukatsatsi ka ga maitemogelo a a itumedisang a o kileng wa nna le ona. A kwale mo bukeng ya gago ya dithutiso. Gakologelwa go kwala letlha.

Letsatsi:

Letlha:



5

Batla ditlhaka tse di khueditsweng mo mafokong a. Dirisa mafoko a le 5 go kwala dipolelo tsa gago.

thuba	thaba	tshepe
pitsa	pene	tshipi
thipa	saena	phala

# PUOGAE YA MOPHATO 3



Buka 4

<i>Leina kana setlhogo:</i>	Bukatsatsi ya Ngwana Matshwenyego
<i>Puo:</i>	Setswana
<i>Maemo:</i>	Padiso ya Puogae Mophato 3 Maemo 1 Buka 4
<i>Mofuta wa sekwalwa:</i>	Bukatsatsi
<i>Mafoko a tlwaelo:</i>	morago, le fa, gantsi, sengwe, gonnie, pele, rona, nakonngwe, thata
<i>Tlotlofoko:</i>	tshwenya, legadima, serala, letshogo, gatsetse, babogedi, tshwenyegile, kotsi, kopana, tshogile
<i>Medumopuo:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ditlhakapedi tse di bopang modumopuo, jaaka, phala, thaba</li> <li>• Mafoko a a dumisiwang le go peletiwa ka go shwana mme bokao bo farologana, jaaka, noka (e e elelang metsi), noka (karolo ya mmele; bona (lebelela ka matlho), bona (leemedi la batho)</li> </ul>
<i>Diteng, mareo le bokgoni:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tlotla ka ga pharologano magareng ga bukatsatsi le buka ya dikgang</li> <li>• Bua gore a o ratile kgang mme a tshegetse ka mabaka</li> <li>• Buisa le go araba dipotso tsa tekatlhaloganyo</li> <li>• Tlhalosa bokao jwa mafoko</li> <li>• Tlhomaganya ditiragalo go ya ka taelano ya tsona</li> <li>• Kwala setsenya sa bukatsatsi</li> </ul>

CAPS e batla gore barutabana ba beele kwa thoko nako e e rileng ya go tota puiso ya ditlhophpha e e kaelwang letsatsi le lengwe le lengwe. Puiso ya ditlhophpha e e kaelwang e batla gore barutwana ba maemo a a tshwanang a puiso ba buise temana e e tshwanang ba le mo ditlhopheng tsa bona ka fa tlase ga bokaedi jwa morutabana.

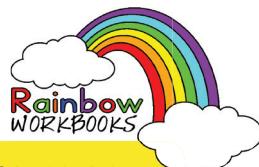
Morutabana o tshwanetse go rulaganya nako ya go buisa gore e akaretshe thuto ya mafoko a a rileng le mekgwa ya go tlhaloganya e barutwana ba tlao e tlhokang fa ba buisa.

Mekgwae gape e batla 'puisano ka ga sekwalwa' magareng ga morutabana le barutwana le magareng ga bana mo ditlhopheng ts abona. Dibuka tse di akaretsa ditirwana di le mmalwa tsa 'puisano ka ga sekwalwa', tekatlhaloganyo le ditirwana tse dingwe tse di tsamaelanang go thusa morutabana go kaela puiso ya ditlhophha mo diphaposiborutelong tsa bona.



9 781431 526512

ISBN 978-1-4315-2651-2



**THIS BOOK MAY NOT  
BE SOLD.**



**basic education**

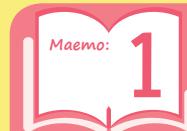
Department:  
Basic Education  
**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Published by the Department of Basic Education  
222 Struben Street, Pretoria  
South Africa

© Department of Basic Education  
First edition 2016

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked, the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

**Dibuka tse digwe tse di  
mo šelofong ya Puogae ya  
Mophato 3**



**Robi Mmutlanyana o tsietsa  
Freddie Phokojwe**

**Letsholo la kwa lewatleng**

**Boitumediso mo khitsining**

**Bukatsatsi ya Ngwana  
Matshwenyego**



**Go ngweega go gogolo**

**Thandi o na le letsatsi  
le le bosula**

**Beke ya go ka gakologelwa**



**Go na le selalome mo rakeng  
ya me**

**Kgetse ya dikukukopi  
tse di latlhiegileng**

**Go a makatsa mme ke nnate**